

???

Año I

Agosto 15, 1974

Nº 3

Amigos y alumnos de Villa Devoto School,

Como están después de las vacaciones?
Todos contentos, no es cierto? Claro que si.
Los alumnos contentos por volver a encontrarse
con sus amigos y las mamás contentas porque ..
... si. Han ocurrido tantas cosas desde la
última edición que no tengo más lugar que este
para saludarlos. Así que hasta pronto,

Su amigo,

el Editor

Llamemos las cosas por su nombre.

AL PAN, PAN Y A LA REVISTA ???

No puede ni debe ser. Toda revista debe tener su nombre y
ustedes nos pueden ayudar a ponerle un lindo nombre a nues-
tra revista.

Para ello, los alumnos - con o sin la ayuda de los padres -
podrán participar en el

Concurso "PONLE NOMBRE A TU REVISTA"

Habrà un lindo premio para el autor del nombre elegido, y
recuerden:

- Lo bueno y breve, dos veces bueno.
- La revista se refiere a V.D.S. y lo que le pasa a su gente.

Bases para participar en el CONCURSO:

- 1.- Pueden participar los alumnos de V.D.S. de todos los grados y años.
- 2.- Pueden sugerir cualquier cantidad de nombres.
- 3.- Pueden utilizar el talón de la página 14 de esta edición o la alternativa indicada en el mismo talón.
- 4.- La recepción de sugerencias se hará mediante un buzón especial ubicado en la escuela hasta el día 20 de setiembre 1974 inclusive.
- 5.- En caso de que dos o más alumnos hayan sugerido el mismo nombre y este resultase elegido, se sorteará el ganador entre esos participantes.
- 6.- El nombre elegido para la revista y del alumno ganador será publicado en esta revista en su primera edición posterior a la definición por parte del jurado.

(Yo sé cual es el premio y bien vale la pena participar - el Editor.)

PAGINAS DE NUESTROS HIJOS

Con esta colaboración iniciamos una nueva sección de nuestra revista, sección ésta que esperamos siempre tendrá algo interesante para todos.

¿CONOCES "LA SERENISIMA" ? TE CONTARE COMO ES.

por Viviana Knohl - 5° Gr. A

El miércoles fuimos al establecimiento "La Serenísima". Queda en General Rodríguez.

Cuando llegamos, después de una hora de viaje, nos atendió un señor que nos hizo pasar a la sala de recepción donde había chicos de otra escuela. Nos contó que "La Serenísima" fue fundada en 1929 por Antonio Mastellone. Los dueños eran italianos que habían venido a radicarse en la Argentina con su familia. En aquella época sólo hacían muzzarella y ricota ya que la leche iba del tambo al consumidor directamente.

En 1962 el gobierno prohibió la venta de leche no pasteurizada, entonces "La Serenísima" comenzó a trabajar con la venta de leche.

Iniciamos el recorrido de la planta donde había máquinas generadoras de electricidad, para cuando se cortaba la luz. Con esas máquinas producen energía propia.

En los laboratorios controlaban el estado de la leche. Dentro de unas máquinas ponían un poco de leche y salía en números luminosos la cantidad de grasa que tenía la leche ya que de esto depende el pago al tambo. A continuación se pasa por el proceso de pasteurización y se envasa en sachets que van directamente a los camiones que la reparten.

Los camiones son particulares y a los hombres que la reparten se les da el nombre de concesionarios. Ellos deben lavar su transporte todos los días.

En esta usina láctea también se elabora yoghurt, que es leche coagulada a la que se agrega la fruta o esencia. El producto va por una cañería de acero inoxidable hasta el piso de abajo donde se envasa en potes de plástico con tapa metálica.

El dulce de leche se hace en grandes ollas a alta temperatura, se deja enfriar y después se pone en los envases que pueden ser de un cuarto, medio, uno o cinco kilos.

Para traer la leche del tambo, se usan camiones tanques que están muy limpios pues se higienizan diariamente con detergente y agua hirviendo.

A los terneros no los dejan tomar leche de su madre porque esa leche debe ser para nosotros. A ellos se los acostumbra desde pequeños a tomar leche en polvo con mamadera. La leche en polvo es leche común que se seca por medio de un procedimiento especial, éste no le quita a la leche ni las vitaminas ni el sabor. La leche en polvo se elabora en verano porque en esa estación hay más leche.

Para tener leche en polvo en invierno, en "La Serenísima" hay

una amplia habitación donde hay bolsas de este producto que necesita estar en un lugar frío y seco. Ese ambiente está así. Para mantenerlo en esas condiciones hay un aparato, bastante pequeño, que por medio de un cable hace funcionar grandes ventiladores que enfrían y secan la habitación.

Después que el señor nos mostró y nos explicó todo esto, volvimos a la sala de recepción. En ella nos sirvieron leche con chocolate y vainillas. Cuando terminamos de comer nos regalaron una bolsa de plástico que contenía: dos yoghures, un tarrito de dulce de leche, un bolígrafo, un envase de leche y un pequeño cuadernillo donde decía como hacer comidas con los productos de "La Serenísima".

Así concluyó nuestra visita.

Fue muy linda, ¿ no es cierto?

(Yo estoy seguro que si. Yo disfruté mucho leyendo tu relato. Muy interesante. Gracias Viviana. - Ed.)

Centro Medico del Sud

Independencia 947 Cap.

FORO EDUCACIONAL.

El día 26 de junio un grupo de alumnos de la Sección Secundaria representó a V.D.S. en el "EDUCATIONAL FORUM" organizado por la British Scholastic Association, que tuvo lugar en el Club Inglés. Los puntos debatidos entre los alumnos de las escuelas concurrentes - St. Andrew's, Michael Ham, Villa Devoto School y St. John - fueron los siguientes:

- a) Debe ser reimplantada la pena capital?
- b) Streaking; es sintomático de algo en el mundo de hoy?
- c) Son los jóvenes de hoy consentidos y sobreprotegidos?
- d) Es de alguna importancia mantener el tradicional espíritu de escuela?
- e) Durará la moda Unisex?

El debate suscitó gran interés entre los concurrentes y las conclusiones finales son, en forma resumida, las siguientes:

- a) La opinión general fué que debía ser reimplantada, pero nuestros alumnos no estuvieron de acuerdo, manteniendo que nadie tiene el derecho de tomar la vida de otro ser humano, cualquiera sea la razón dada.
- b) Nuestros alumnos expresaron que "streaking" es una forma de protesta que llama mucho la atención aunque siga siendo reprimida como muchas otras formas de manifestación. Que con ello se pretende un retorno a lo natural y simple en oposición a un mundo cada vez más materializado.
- c) El panel de V.D.S. estuvo de acuerdo en que básicamente la escuela privada tiende a sobreproteger al alumno y aislarlo de la realidad.
- d) Más que nada y por lógica derivación se debatió el sistema educativo actual, no llegándose a ningún acuerdo sobre la real interpretación del tema.

Indudablemente cuatro temas muy interesantes. Pero más interesantes fueron las conclusiones a que se arribaron, si bien

transcriptas en forma muy breve. No obstante ello son de tomar muy en cuenta por cuanto describen el pensamiento de jóvenes que mañana serán adultos con muchas responsabilidades en sus manos. Más importante, son las ideas de nuestros hijos. Tal vez usted Sr. Padre quiere releer este artículo y cambiar ideas con su hijo o hija. Que le parece? Vale la pena no?

ALGO SOBRE EDUCACION MUSICAL EN NUESTRO COLEGIO

por el Profesor de música Juan J. Valero.

Hay un campo en el proceso educativo del ser humano que tiene efectiva importancia pero que generalmente se subestima, el de la educación estética.

La naturaleza ha provisto al hombre de vista y oído para que perciba la luz, el color y el sonido. La educación estética enriquece estas aptitudes para lograr un futuro humano más digno y feliz.

Entre las artes, la música ocupa un lugar trascendente. Es quizás la que ejerce inmediata y profunda influencia en la psiquis emocional, rica en posibilidades formativas, así como admirable ejercicio de concentración y disciplina. Y es el canto coral uno de los medios más efectivos de educación musical, que además, motiva la vida comunitaria.

Como en cualquier otra actividad, existen individuos con mayores o menores aptitudes auditivas y vocales. La escuela deberá ofrecer iguales posibilidades a todos, es decir, que la práctica musical se realizará sin discriminaciones. Pero también deberá ofrecer la oportunidad para que aquellos mejor dotados puedan realizar una tarea más específica, como lo es el coro de voces seleccionadas. Este servirá de ejemplo a los demás alumnos y será un medio de cultura para todos.

La tarea del coro de Villa Devoto School ha despertado mucho entusiasmo en el alumnado, que interviene voluntariamente pero con absoluta dedicación y seriedad; y lo más importante es que nunca ha producido ningún tipo de escisión.

El CORAL DEVOTO SCHOOL, como lo hemos denominado a partir del corriente año, obtiene cada día mayor prestigio, dentro y fuera del ámbito escolar. Son muchas las actuaciones que ha realizado hasta la fecha, pudiéndose citar solamente por razones de espacio, las de mayor importancia, así;

Ganó la competencia coral 1973 organizada por la Sociedad Escocesa de San Andrés; actuó en un programa espectacular de televisión en Canal 13 junto a Lolita Torres; intervino en festivales corales organizados por la Superintendencia de Educación Privada en la Capital Federal y en Jujuy; conciertos por Radio Nacional y Radio El Mundo; teatro Odeón en San Rafael Mendoza; en los colegios Belgrano Day School, Juan XXIII, Liceo de Señoritas de Belgrano, La Salle, Escuela Argentina Modelo, Liceo Naval y muchas otras.

Durante el presente año el coro realizará varias presentaciones, entre ellas: Concierto en el Centro Naval, en el Teatro San Martín, y posiblemente intervenga en festivales a realizarse por la S.N.E.P. en el interior del país. Además está proyectado organizar un festival coral en nuestro Colegio con la participación de varios coros.

Creemos así, que estamos cumpliendo ampliamente con la misión educativa en el área estética, en los que a música se refiere, acompañando el trabajo del aula. Cumplimos también con un ideal docente, el de contribuir a la formación de una juventud sana y digna, depurada en su sensibilidad y por lo tanto mejor posibilitada para un futuro feliz.

SOCIALES

Campanas!.. Otra vez campanas!.. Su música fué oída por la Srta. de 1er. grado "B" HAYDEE GRACIELA LEOMBRUNI que el 6 de Julio contrajo enlace con el señor MIGUEL A. LOPEZ GONZALEZ en la Basílica del Santísimo Sacramento. Allí pudimos ver emoción y asombro en la carita de sus alumnos, y la dulce y tierna belleza de la novia reflejada en veinte pares de ojitos que siguieran avidamente su paso hacia el altar.

Felicidades, señorita Graciela!...

Villa Devoto School
está bien asegurada.
Asegurese usted también
en

La Buenos Aires
Cia Argentina de Seguros
(Fundada en 1903)

25 de mayo 258

33-1961

————— Buenos Aires —————

ACTIVIDADES RECREATIVAS CULTURALES.

Prosiguiendo la estimulante experiencia de años anteriores, la A.A.V.D.S. organizó un ciclo de CINE-DEBATE comenzando con la proyección de la película "Trigo joven" el 11 de julio. Fué realmente halagador ver como los participantes de esa sesión (alumnos de 3º, 4º y 5º años) intervinieron a pleno en el debate, haciendolo con criterio y una visión tan clara de los problemas humanos que nos sentimos muy contentos de este grupo.

Destacamos la labor del coordinador Prof. HORACIO A. IRIBAR, pudiendo comprobar que los antecedentes de que venía precedido fueron justificados.

DEUDA. Razones conocidas nos hicieron suspender las funciones preparadas para el 3 y 10 de julio, pero pronto avisaremos la fecha en que se proyectará para alumnos de:

5º y 6º gr. "A la Hora Señalada"

7º gr., 1º y 2º años .. "Para Nosotros la Libertad"

DEPORTES.

Tenemos muchas noticias en materia de actividades deportivas pero por razones de espacio nos vemos obligados a limitarnos en los comentarios y no poder incluir los nombres de todos los alumnos que se distinguieron en las competencias como lo hubieramos deseado. A ellos les pedimos disculpas.

TORNEO ATLETICO INTERCOLEGIAL.

Este torneo fué organizado por el Ministerio de Educación de la Nación y llevado a cabo los días 3,4 y 5 de agosto.

Los participantes fueron divididos en cuatro categorías, es decir, mayores y menores, niñas y varones.

En las categorías de niñas 16 chicas de V.D.S. participaron en igual número de competencias obteniendo CINCO 1º puestos, SEIS 2º; OCHO 3º; DOS 4º; TRES 5º; y UN 8º puesto, un total de VEINTICINCO calificaciones sobre VEINTIOCHO posibles.

PRIMEROS puestos fueron ganados por M. TAIT en 100 mts; PEREZ MADERO, TAIT, SCOPEL y SHERRARD en la posta 4 x 100mts; M. TAIT en salto en largo y G. VOLPINI en bala y jabalina.

En la categoría varones, G. GRINSPUN se clasificó CAMPEON ZONAL de 200 mts y D. DE LOS COBOS resultó SUB-CAMPEON ZONAL en Bala y Disco.
MUY BIEN A TODOS.

AJEDREZ.

Finalizó el PRIMER TORNEO DE AJEDREZ de nuestro colegio. Extraordinario el interés y el empeño. Se vislumbran futuras maestras en el arte de la estrategia tableril.

Resultados.

Categoría A) 1ra. A.M. CALVI
2da y 3ra a definirse entre A. MASS y S. BETELU.

Categoría B) 1ra M. FRANCIA
2da D. MOSTO
3ra.A. PERNIGOTTI

Destacamos el gran entusiasmo de las participantes ... y de sus mamás, realmente para pensar en el próximo.

BABY-FUTBOL

Realmente la "pasión" del futbol se vive desde siempre, lo comprobamos una vez más en la FINALISIMA del TERCER TORNEO DE BABY-FUTBOL que se realizó el 29 de junio pasado. Sería interesante encuestar cuantos papás visitaron el otorrinolaringologo el día 30.

POSICIONES FINALES.

Categoría A) 1° EL VIENTO
2° SIDNEY
3° SATANAS

Categoría B) 1° EL DIABLO ROJO
2° ILUSION
3° LOS BARBAROS

- Categoría C) 1° EL AVISPON VERDE
 2° LOS PIZZEROS
 3° MICKEY

Destacamos

- Goleador Categoría A) A. DOHERTY
 Goleador Categoría B) P. DOHERTY
 Goleador Categoría C) J. DOHERTY

Que familia!!!! Tendremos en puerto una reedición de la familia Brown y el Alumni glorioso?

Es digno de mencionar el entusiasmo puesto de manifiesto por los DIRECTORES TECNICOS, todos alumnos o padres de los chicos.

El torneo también tuvo otras revelaciones, así vimos como se destacó como CRONISTA a L. SARAVIA (4° año) ... lástima que el poco espacio no nos deja publicar la crónica completa.
 APLAUSOS PARA TODOS.

FUTBOL.

El 16 de junio se jugó un partido amistoso en el Country Club "El Potrero" ganando nuestro equipo 9 a 2.

RUGBY INTERCOLEGIAL

V.D.S. compitió con el Instituto San Agustín el 18 de junio en el Club San Martín. Ganó I.S.A.

VOLEIBOL

El 21 de junio se jugó un partido amistoso con el Colegio Misericordia de San Fernando. Después se sirvió un refrigerio haciendo de anfitriona M. ARRAUSI.

Adriana Korhasanoglu

CROSS COUNTRY INTERCOLEGIAL

Auspiciado por la Dirección Nacional de Educación Física y llevado a cabo el 20 de junio en el círculo K.D.T. Que frío esa mañana! Pero sólo la temperatura era baja. Los ánimos de las competidoras y de los hinchas de V.D.S. estaban muy elevados. Fijense, las NUEVE competidoras de V.D.S. se clasificaron TODAS entre un total de cerca de 80 competidoras de muchos colegios.

En la categoría A - menores mujeres, 1000 mts.- M. TAIT conquistó el 1er puesto y S. PEREZ MADRERO el 2do para V.D.S. Parece que los obstáculos no lo fueron para nuestras chicas. BRAVO.

HOCKEYSEVEN--A--SIDE INTERCOLEGIAL

Torneo organizado por la Scholastic Association en St. Hilda's College el 16 de junio. Participaron 10 escuelas que compitieron en dos grupos. V.D.S. salió sub-campeona en su grupo y 4° en la clasificación general.

AMISTOSO

jugado con el Instituto San Martin de Tours en el Club Gral San Martin el 28 de junio. Se jugaron dos partidos, mayores y menores, saliendo victorioso V.D.S. Después se agasajó a las visitas con un refrigerio.

INTERCOLEGIAL

jugado el 18 de junio, menores con I. Secundario Florida y mayores con I. San Pedro. Se perdieron los dos partidos pasando a rueda de perdedores.

TRIATHLON INTERNO.

El 21 de junio se llevó a cabo el Triathlon interno con participantes de 6° y 7° grados y todos los años de la Sección Secundaria. Los resultados finales fueron los siguientes:

- Color Campeon Amarillo
- Equipo Femenino Campeon Amarillo
- Equipo Masculino Campeon Azul
- Campeon Femenino Senior C. HERRERA (Amarillo)
- Campeon Masculino Senior J. ESPARRICA (Azul)
- Campeon Femenino Intermedio M. TAIT (Amarillo)
- Campeon Masculino Intermedio R. AGUERO (Azul)
- Campeon Femenino Junior M. LOPEZ MILANESI (Rojo)
- Campeon Masculino Junior H. MIGUEZ (Azul)

EXHIBICION DE YUDO, KARATE Y KENDO.

Tal como se había anunciado, el 29 de junio el Prof. HIDEKI SOMA, 5º Dan y entrenador del equipo olímpico argentino se presentó en V.D.S. acompañado por unos veinte colaboradores quienes brindaron una magnífica exhibición seguida minuciosamente por un amplio círculo de ojitos inquisitivos.

----- (Cortar aquí) -----

(Pegar aquí)

(Pegar aquí)

Si quieres sugerir más nombres y no alcanza el espacio aquí, escribe tu nombre y apellido en un papel. Pon el papel en un sobre y ciérralo. Dirige el sobre a:

CONCURSO "PONLE NOMBRE A TU REVISTA"

y al dorso del sobre indica él o los nombres que sugieres para tu revista.

No queremos saber el nombre del proponente hasta después de haber elegido el nombre de la ?? ? revista.

----- (Doblar aquí) -----

Apellido _____

Nombre _____

Grado/año _____

(Escribe con letra de imprenta)

(Pegar aquí)

SABIAN USTEDES QUE

..... FERNANDO FIORE, ex-alumno y actual profesor de Gimnasia ha culminado sus estudios universitarios obteniendo el título de LICENCIADO EN ADMINISTRACION DE EMPRESAS.

..... La Profesora Srta M. OCCHI ha viajado a EE.UU. donde asistió a un curso de su especialidad (Educación Física) en la Universidad de California. En este viaje también visitó la Universidad de Princetown donde tiene una hermana y al Profesor William H. O'Conner de Holy Cross College de quién fuera interprete durante su estadía en Buenos Aires.

.....:la Srta ROSEMARY BRAZIER, recientemente condecorada por la reina de Inglaterra con la distinción honorífica de la Orden del Imperio Británico. (M.B.E.), por su proficua labor en beneficio de las relaciones Anglo-Argentinas, es ex-alumna de V.D.S.

CONCURSO

"PONLE NOMBRE A TU REVISTA"

Yo suguiero el/los siguiente(s) nombre(s)
para MI revista.
(escribe con letra de imprenta.)

CURANTO

por Andrea M. Calvi. - 1er año

Están con un diccionario buscando el significado? .. lo encontraron? Posiblemente no, entonces yo les ayudaré. Curanto: palabra india, comida típica del sur de Chile que aparte de ser exquisita tiene una preparación digna de presenciar, yo la ví. Es así.

Mientras se hace un hoyo en la tierra, se calientan piedras, las que son echadas a la "olla" (el pozo). Encima de ellas se va poniendo muy rapidamente: distintos tipos de mariscos con su cáscara, habas y arvejas en su vaina, papas sin pelar, longaniza, carne de cerdo ahumada, quesos, pescados, milcaos (pan de papa rallada con chicarrones) y chapaleles (pancitos de harina sin levadura). Se cubre todo con hojas de pangué (planta silvestre) y encima de estas arpilleras. Por último una capa de tierra; y a esperar.

Cuando un humito "bien oliente" empieza a salir a través de la tierra... urgente a sacar las cubiertas .. y los cubiertos.. para deleitarse.

Los araucanos preparaban este manjar con una "pequeña" diferencia. En vez de hacer un hoyo en la tierra lo hacían dentro de una yegua evicerada.

Quiéren ver algo de lo descripto? Avisenme. Comer no, tendríamos que ir al país hermano.

(Porque Andrea? no podríamos hacer un hoyito aquí en Buenos Aires? Es mucho más cerca. - Ed.)

Dr. Horacio Rodriguez Rilo

Odontólogo

INMOBILIARIA

Alvarado y Trucco

Una dinámica joven

en la venta de su propiedad.

Av. F. Beiro 4092

50-7372